

**Instructor Revalidation Form 教练再次确认表**

This form can be completed online at [www.rya.org.uk/go/revalidate](http://www.rya.org.uk/go/revalidate). If you complete it online you do not need to also complete the form below.

此表格可在线完成, [www.rya.org.uk/go/revalidate](http://www.rya.org.uk/go/revalidate) 如果你已经在线填写完成, 无需重复填写此表。

**Please read and complete the following before signing at the bottom of the form to confirm that you agree to the declaration:**

在底部签署之前, 请阅读并完成以下表格, 以确认您同意以下申明:

➤ I have read and agree to abide by the RYA Instructor Code of Conduct. I acknowledge that failing to abide by the RYA Instructor Code of Conduct, or otherwise engaging in behaviour that falls below the standard expected of an RYA instructor or risks bringing the RYA into disrepute, may result in the withdrawal of my RYA instructor qualifications

我已阅读并同意遵守 RYA 教练行为准则。我深知, 为遵守 RYA 教练行为准则, 或做低于 RYA 教练行为准则的事可能会冒使 RYA 名声扫地的风险, 也可能导致我的 RYA 教练资格被撤销。

➤ I declare that I am not suffering from any physical or mental impairment which has an adverse effect on my ability to properly discharge my duty of care as an instructor. I undertake to inform the RYA if this changes and agree to submit to a medical examination if requested by the RYA

我申明我没有遭受过任何精神或身体上的伤害, 这会对我正确地履行我作为教练的责任有不利影响。如果情况发生变化, 我承诺通知 RYA, 并如果 RYA 要求, 我同意接受体检。

➤ I have checked my personal information is correct on my personal profile. This is accessible by logging onto the RYA website: [www.rya.org.uk/go/signin](http://www.rya.org.uk/go/signin)

我已经在我的个人资料中检查过我的个人信息, 登陆 RYA 网站即可访问: [www.rya.org.uk/go/signin](http://www.rya.org.uk/go/signin)

➤ I confirm that for my certificate to be valid that I must hold a First Aid certificate that meets the minimum requirements as stated on [www.rya.org.uk/go/firstaid](http://www.rya.org.uk/go/firstaid)

我确认我的证书有效, 并必须持有符合最低要求的急救证书 [www.rya.org.uk/go/firstaid](http://www.rya.org.uk/go/firstaid)

➤ I confirm that I am a current member of the RYA or a member of a national governing body in my country of residence for my boating activity \*If you are currently not a member, please complete an RYA Membership application and enclose this with your renewal

我确认我是现任 RYA 成员或是我所居住国家船只类活动的国家管理机构的成员, \*如果你现在不是 RYA 的成员, 请填写 RYA 会员申请表, 并续期。

➤ Instructing Experience: Please summarise your instructing experience gained within the relevant RYA training scheme, at an RYA Recognised Training Centre within the last 5 years. **If your qualification is more than one year out of date or if you have not completed more than 30 hours of instructing, you must download and complete an Instructor Observation Form**

指导经验: 请总结你在过去 5 年内, 总结你在 RYA 认可基地里相关培训中获得的指导经验, 如果 您的资格证书超期超过一年或者您未给出超过 30 小时的教练指导, 请务必下载并填写教练观察表。

**Qualification being revalidated 资格重新认证:**.....

Please attach  
passport photo  
of yourself with  
name written on  
reverse  
贴上你的护照照片,  
照片背面写你的  
名字

**Instructor Revalidation Form 教练再次确认表**

Year 年份	No. of hours 小时数	Type of course and level 课程类型和级别	Name of RYA Recognised Centre(s) RYA 认可的培训中心

I confirm that I am in agreement with the above declarations and the above information is correct to the best of my knowledge:

我确认同意上述声明，并根据所有我所知道的，上述信息是正确的：

Print Name 印刷体名字 ..... RYA Ref No RYA 成员编号.....

Signed 签名 ..... Date 日期 .....

The data recorded on this form will be checked by the RYA and transferred onto a central database for the purposes meeting our contractual obligations in managing your qualification and the RYA training scheme. This includes verifying your qualification and communicating with you about areas relevant to your qualification such as revalidation notifications or scheme updates. Your personal data will be processed in line with our Privacy Policy [www.rya.org.uk/go/privacy](http://www.rya.org.uk/go/privacy) Once completed, please return this form to our

**Certification Department: Certification, RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, SO31 4YA**

本表格中记录的数据将由 RYA 检查并转移到中央数据库，以满足我们在管理您的资格和 RYA 培训计划方面的合同义务。这包括验证您的资格并与您沟通有关您的资格认证方面，例如重新验证通知或大纲更新通知。您的个人数据将根据我们的隐私政策 [www.rya.org.uk/go/privacy](http://www.rya.org.uk/go/privacy) 处理，请完成后，请将此表单返回给我们的认证部门认证：RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, SO31 4YA